



M. BIRKIN.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ

\* Θέσης Πατησίων δρεσ. 9.  
Διά συνδροματικούς άποστελλονται: απ' εδ-  
εις της Αθήνας διὰ γραμματοσήμου,  
χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κ. τ.λ.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

\* Άδόλφον Βελδ και Ἰουλίου Δωτέρ: Ο ΜΗΤΡΟΚΤΟΝΟΣ, δραματικώτατον μυθιστόρημα μετά εἰκόνων, μετάφρασις \*P. (συνέχ.) — Ο νέλλη Κόλλινς: Η ΝΕΚΡΑ ΖΩΣΑ, μετάφρ. N. Σπανδούρη. (συνέχ.) — Louis Jourdan: Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΝΥΞ ΤΟΥ ΗΛΙΟΓΑΒΑΛΟΥ, Ρωμαϊκόν διήγημα, μετάφρασις Tony.

## ΕΤΗΕΙΑ ΣΥΝΑΡΩΣΗΣ

προκλητωτέα  
'Εν Αθήναις φρ. 8, ταῖς ἐπαρχίαις 8,50  
ἐν τῷ ἔξωτερῳ φρ. χρυσᾶ 15.  
'Εν Ρωσίᾳ ρούβλια 6.

## ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παρακαλοῦνται οι ἐν Αἰγύπτῳ κκ. Συνδρομηταὶ τῶν «Ἐκλεκτῶν Μύθιστορημάτων», δοσοὶ δὲν ἐπλήρωσαν εἰσέτι τὸν συνδρομήν των νὰ ἀποστείλωσιν αὐτὸν διὰ γραμματοσήμων ἀπ' εύθειας: «Πρόδης τὸν Διεύθυνσιν τῶν «Ἐκλεκτῶν Μύθιστορημάτων» ἥ: «Πρόδης τὸν ἐν Αλεξανδρείᾳ κύριον Π. Γριτσάννην (βιβλιοπωλεῖον δὲ «Ἀπόλλων»). Ιδίως δὲ παρακαλοῦνται νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὸν αἴτησιν ὑμῶν ταύτην οἱ ἐν τοῖς χωρίοις κκ. Συνδρομηταὶ, διότι ἀποβαίνει λίαν ἐπίπονος καὶ πολυέξοδος ἥ ἀποστολὴ εἰσπράκτορος πρὸς εἰσπραξίν εὐτελοῦς δεκαπενταφοράκου συνδρομῆς.

\* Η Διεύθυνσις

ΑΔΟΛΦΟΥ ΒΕΛΔ ΚΑΙ ΙΟΥΛΙΟΥ ΔΩΤΕΝ

## Ο ΜΗΤΡΟΚΤΟΝΟΣ

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

[Συνέχεια]

ΑΒ'

Ἡ κατηγορία σπουδαίως ἐπωφελήθη ἐν τῆς καταθέσεως τῆς Μαριέττας. Ἡτο δύσκολον νὰ ὑπολειφθῇ ἥ ἐλαχίστη ἀμφιβολία, ἀφοῦ τὸ θῦμα αὐτὸν ἀνεγνώριζε καὶ ὑπεδείκνυε τὸν δολοφόνον.

Αἱ πληροφορίαι αὐται ἡδύναντο νὰ συνοψισθῶσιν ὡς ἔξης:

«Ἡ σίχογένεια Δαλισιέ κατήγετο ἐκ Γρενόβλης, δοσα ἐκ τῶν μελῶν της κατώχουν ἔτι εἰς τὸν τόπον ἀπήλαυνον ὑπολήψεως. Μόνον ὁ πατήρ τοῦ Δαλυρεντίου εἶχε διαπράξει ἄλλοτε σοθικὰ ἐγκλήματα.

»Ο Γεώργιος Δαλισιέ εἶχε λάθει καλὴν ἀνατροφήν· οἱ γονεῖς του τὸν εἶχον προορίσει διὰ τὸ οἰκονομολογικὸν στάδιον καὶ τὸν εἰσήγαγον, ἐν ἡλικίᾳ εἴκοσιν ἑταῖρον, ὡς κατώτερον ὑπάλληλον εἰς τὸ ταμεῖον τῆς Ισέρας. Κατὰ τὰ δύο ἔτη, καθ' ἀξμεινεν ἐν αὐτῷ, οὐδὲν σπουδαῖον παράπονον ἦγερθη κατ' αὐτοῦ. Μετ' ὅλιγον ἐγένετο δεκτὸς εἰς τις σπουδαῖον κατάστημα ὡς πρώτος ὑπάλληλος. Ὁ προϊστάμενός του ἦν ηγαριστημένος ἐκ τῆς ἐργασίας του, ἥ δὲ διαγωγὴ του ἦτο ἀρκετὰ καλή. Ἀλλὰ πάντα ταῦτα ἦσαν φαινόμενα, ἀτιναχίδια ἐπιτηδείως νὰ ὑποκρίνηται, πράγματι δὲ μετήρχετο ἀκόλαστον βίον, ἔπαιζε καὶ ἦτο κατάχρεως.

»Χάρις εἰς τὸ ἐλκυστικὸν ἔξωτερικόν του ἡγαπηθῆντο τινος νεανίδος ἀνηκούσης εἰς μίαν τῶν ἐντιμοτέρων τῆς Γρενόβλης οἰκογενειῶν. Ὁ πατήρ τῆς νεανίδος, δοστις ὑπωπτεύετο ἀναμφιθίστας τὰ ἐλαττώματα τοῦ Γεωργίου Δαλισιέ, ἀντέστη εἰς τὸν γάμον, ἀλλὰ τὸ ἐπίμονον πάθος τῆς θυγατρός του τὸν ἔβιασε νὰ ἐνδωσῃ.

»Ἡ δυστυχὴς γυνὴ δὲν ἐβράδυνε νὰ μετανοήσῃ, καθότι δὲ Δαλισιέ, νυμφευθεῖς, δὲν ἔκρατετο πλέον. Μετ' ὅλιγον κατεσπυχτήσει τὸ διαθέσιμον τῆς προικὸς μέρος. Ἡ ἔχαπατηθεῖσα σύζυγός του κακοποιουμένη καὶ μόνη μένουσα μετὰ τοῦ νηπίου τέκνου της ἐστέναζε χωρὶς νὰ τολμῇ νὰ παραπονήσαι πρὸς τοὺς γονεῖς της, ὡς τὰς συμβουλὰς εἶχε πειρφρούνησει.

»Ἐν τούτοις τὰ χρέη ηγέτων, καὶ μετ' ὅλιγον κατέστησαν τοσούτῳ μεγάλα καὶ οἱ δανεισταὶ τοσούτῳ ἀπαιτητικοί, ὥστε δὲ Γεώργιος Δαλισιέ, μὴ διναύμενος ν' ἀνθέξῃ, ἔψυχεν ἡμέραν τινά, χωρὶς νὰ εἰδοποιήσῃ τὴν σύζυγόν του καὶ ἐναγκαλισθῇ τὸ τέκνον του.

»Τὴν ἐπαύριον δὲ προϊστάμενος αὐτοῦ κατήγειλεν αὐτὸν δι' ἐπανειλημμένας ὑπεξαιρέσεις διαπραχθεῖσας διὰ πλαστογραφίας καὶ ἀνερχομένας εἰς τεσσαράκοντα χιλιάδας φράγκων.

»Άλλη ἡ κυρία Δαλισιέ ἐκράτησε τὴν μήνυσιν προκαλέσασα δὲ συνεισφορὰν με-

ταξὶν τῶν συγγενῶν τοῦ συζύγου της καὶ τῶν ἴδιων της, ὥπως σώσῃ τὴν τιμὴν τοῦ τέκνου της, ἔξωφλησε τὸν κύριον Τ... οὔτος δέ, ὅτε ἡ δικαιοσύνη τὸν ἀνέκρινε καὶ ἔχνηλεγξε τὰ βιβλία του, ὥμολογησεν ὅτι ἡπατήθη, καὶ ἀνεγνώρισεν ὡς γνησίας τὰς πλαστὰς ὑπογραφάς.

»Καίτοι αἱ δηλώσεις αὗται δὲν ἵσαν προφανῶς ἀληθεῖς, ἥ ἀνάκλησις τῆς μηνύσεως ἐκώλυσε τὴν περαιτέρω καταδίωξιν. Ἡ κυρία Δαλισιέ ἐγκατέλιπε τὴν Γρενόβλην καὶ ἦλθεν εἰς Παρισίους, μετ' ὅλιγον δὲ ἵκανοποίησε καὶ ἔκείνους, οἵτινες τὴν εἶχον συνδράμει, ὥπως μὴ κηλιδωθῇ τὸ δόνυμα, ὅπερ ἔφερεν.

»Οἱ ἄλλοι δανεισταὶ τοῦ κυρίου Δαλισιέ, καὶ τοιοῦτοι ἥσαν πολλοί, δὲν ἐπληρώθησαν, καί, πιθανῶς, οὐδέποτε θά πληρωθῶσιν».

»Ἡ σημείωσις αὕτη κατέληγεν ὡς ἔξης:

»Ἐπὶ πολλὰ ἔτη οὐδὲν πλέον ἡκούσθη περὶ τοῦ Γεωργίου Δαλισιέ· ὑπέθετο μόνον ὅτι εἶχε καταφύγει εἰς Ἰταλίαν. Ἀλλὰ πρὸ δέκα περίπου ἐτῶν ἡ κυρία Δαλισιέ μετέβη εἰς Γρενόβλην, ὥπως λαθῇ τὴν πατρικήν της κληρονομίαν. Ἐπέδειξεν εἰς τινας τῶν συγγενῶν της ἐπιστολήν, δι' ἣς τῇ ἀνηγγέλλετο δὲ θάνατος τοῦ συζύγου της, διλοροφονθέντος, ὡς ἔλεγεν ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη, ὑπὸ ληστῶν κατὰ τὰ περίχωρα τῆς Νεαπόλεως. Δὲν ἐβεβαιώθησαν περὶ τῆς ἀκριβείας τῆς εἰδήσεως ταύτης, οὐχ ἡττον, ἐπειδὴ τοσοῦτος διέρρευσε χρόνος ἀνευ νεωτέρων εἰδήσεων, φάνεται πιθανήν».

Αἱ πληροφορίαι αὗται, αἵτινες ἐπεκύρωσαν τὰς ὑποθέσεις τοῦ κυρίου Θουριέ, ἐπεσυνάφθησαν ἐν τῇ δικογραφίᾳ, καίτοι οὐδεμίαν ἀμεσον σχέσιν εἶχον πρὸς τὴν προκειμένην δίκην· ἀλλ' ἥσαν πολύτιμοι κατ' αὐτὸν, καθόσον ἐδήλουν τὸν χαρακτῆρα τοῦ Δαλυρεντίου, τὰ κακὰ ἔνστικτα, ἀτιναχίδια τοσούτων αἰφνιδίων ἔξερράγησαν ἐν αὐτῷ, τὸ πάθος τοῦ χαρτοπαιγνίου, τὰς ἀσωτίας, τὴν πρὸς τὸ ἔγκλημα τάσιν, τὴν ὑποκρισίαν του, τὴν πρὸς ἀμυναν